

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
6 December 2010
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия
Пункт 20(е) повестки дня

**Устойчивое развитие: осуществление Конвенции
Организации Объединенных Наций по борьбе
с опустыниванием в тех странах, которые испытывают
серьезную засуху и/или опустынивание, особенно
в Африке**

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Поль Лосоко Эфамбе Эмпале (Демократическая Республика
Конго)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметные обсуждения пункта 20 (см. A/65/436, пункт 2). Решения по подпункту (е) принимались на 27-м и 33-м заседаниях 4 ноября и 1 декабря 2010 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/65/SR.27 и 33).

**II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/65/L.21 и
A/C.2/65/L.65**

2. На 27-м заседании 4 ноября представитель Йемена от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке» (A/C.2/65/L.21), следующего содержания:

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в 10 частях под условным обозначением A/65/436 и Add.1–9.



«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/211 от 23 декабря 2003 года, 61/202 от 20 декабря 2006 года, 62/193 от 19 декабря 2007 года, 63/218 от 19 декабря 2008 года и 64/202 от 21 декабря 2009 года и другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия,

напоминая о Десятилетии Организации Объединенных Наций, посвященном пустыням и борьбе с опустыниванием (2010–2020 годы),

ссылаясь на Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала в развивающихся странах,

вновь заявляя о своей приверженности борьбе с опустыниванием и деградацией земель в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах и обращению этих явлений вспять в соответствии со статьями 1, 2 и 3 Конвенции и деятельности по смягчению последствий засухи, искоренению крайней нищеты, содействию обеспечению устойчивого развития и продовольственной безопасности и улучшению условий жизни людей, затрагиваемых засухой и/или опустыниванием, с учетом десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы), содействию распространения передовых практических методов и извлеченных уроков, в том числе в ходе регионального сотрудничества, и мобилизации достаточных финансовых ресурсов на предсказуемой основе,

вновь подтверждая План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»), в котором Конвенция признана одним из инструментов для ликвидации нищеты, и вновь заявляя о своей приверженности деятельности по искоренению крайней нищеты,

принимая во внимание, что опустынивание, деградация земель и засуха представляют собой проблемы глобального порядка в том смысле, что они затрагивают все регионы мира,

будучи обеспокоена все более частыми и разрушительными пыльными и песчаными бурями в засушливых и полузасушливых районах и их негативными последствиями для окружающей среды и экономики;

будучи обеспокоена также негативным воздействием, которое опустынивание, деградация земель, утрата биоразнообразия и изменение климата оказывают друг на друга, признавая потенциальные преимущества взаимосвязанного решения этих проблем на всех уровнях на взаимодополняющей основе и признавая также наличие взаимосвязи между изменением климата, утратой биоразнообразия и опустыниванием и необходимость активизации усилий по борьбе с опустыниванием и поощрению рационального землепользования,

будучи обеспокоена далее тем, что процессами экстремального опустынивания и деградации земель также охвачены четверть региона Латинской Америки и Карибского бассейна, а также регион Азии, и отсутствием должного представления истинных масштабов этой проблемы, что усугубляет уязвимость малоимущего населения и подрывает продовольственную безопасность;

отмечая необходимость расширения сотрудничества между секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии («Рио-де-Жанейрские конвенции») при уважении их индивидуальных мандатов,

обращая особое внимание на межсекторальный характер проблем опустынивания, деградации земель и деятельности по смягчению последствий засухи и в этой связи предлагая всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с секретариатом Конвенции в деле содействия эффективному реагированию на опустынивание и засуху,

будучи обеспокоена положением миллиарда жителей засушливых земель, которые относятся к числу беднейших на планете и отстают от графика достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно касающихся борьбы с голодом и нищетой,

признавая необходимость инвестирования средств в рациональное землепользование засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах и особо отмечая необходимость реализации десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ в полном объеме,

отмечая, что в десятилетнем стратегическом плане и концептуальных основах повышенное внимание уделяется значению, придаваемому разработке и внедрению научно обоснованных и рациональных методов мониторинга и оценки опустынивания, и предпринимаемым усилиям по пропаганде научных исследований и укреплению научной базы деятельности Конвенции,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;

2. *предлагает* государствам-членам усилить поддержку, оказываемую осуществлению Конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой, в том числе путем интеграции ее ключевых вопросов в стратегии в области развития и включения деятельности по борьбе с опустыниванием и деградацией земель в их планы и стратегии устойчивого развития, а также интеграции национальных программ действий в области борьбы с опустыниванием и засухой в национальные стратегии развития;

3. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций и государства-члены, в частности сообщество доноров, уделять особое внимание миллиарду жителей засушливых земель, инвестируя больше ресурсов в засушливые земли для достижения целевых показателей, предусмотренных в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечения справедливого распределения благ от развития;

4. *приветствует* решения семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, которые касаются опустынивания, деградации земель и засухи, и особо отмечает необходимость выполнения программных рекомендаций, вынесенных в ходе указанной сессии;

5. *в полной мере сознает* необходимость сотрудничества на глобальном и региональном уровнях в целях предотвращения пыльных и песчаных бурь и регулирования деятельности в связи с ними, включая обмен соответствующей информацией, прогнозирование и применение систем раннего предупреждения, и подтверждая, что борьба с пыльными и песчаными бурями требует от развитых стран оказания развивающимся странам финансовой помощи и передачи им технологий;

6. *призывает* активно расширять конструктивное участие и поддержку всех сторон, в том числе в области выделения людских и финансовых ресурсов, в процессе укрепления научной базы деятельности Конвенции, направленной на борьбу с опустыниванием и засухой, особенно в связи с необходимостью оценки отдачи от хода осуществления Конвенции;

7. *поощряет* повышение консультативной роли Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и Комитета по науке и технике, заключающейся в вынесении ими рекомендаций, в целях эффективного контролирования выполнения решений Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием;

8. *призывает* укреплять технический потенциал национальных координационных органов и национальных координаторов Конвенции путем оказания институциональной и согласованной научной поддержки;

9. *постановляет* созвать однодневное заседание высокого уровня по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты» и провести это пленарное заседание высокого уровня в понедельник, 19 сентября 2011 года, до начала общих прений в рамках шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

10. *выражает убежденность* в том, что это заседание высокого уровня станет важным мероприятием, которое позволит привлечь внимание к опустыниванию, деградации земель и засухе на самом высоком уровне, вновь подтвердить выполнение всех обязательств, закрепленных в Конвенции и в ее десятилетнем стратегическом плане и концептуальных основах (2008–2018 годы), обеспечив повышение значимости вопросов опустынивания, деградации земель и засухи в повестке дня международного сообщества, в частности в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию «Рио плюс 20»:

а) *постановляет*, что это заседание откроется пленарным заседанием, после чего в первой половине дня пройдет дискуссионный форум, посвященный той же теме, что и заседание высокого уровня, во второй половине дня пройдет еще один дискуссионный форум, после чего заседание закроется пленарным заседанием;

б) *постановляет*, что председательствовать на дискуссионных форумах будут главы государств и правительств, избранные с должным учетом справедливого географического распределения в консультации с региональными группами;

с) *постановляет*, что заседание будет проведено на как можно более высоком политическом уровне с участием глав государств и правительств, министров, специальных представителей и — в соответствующих случаях — других представителей;

д) *постановляет*, что подготовка совещания будет проводиться под эгидой Председателя шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

е) *просит* Генерального секретаря подготовить в консультации с государствами-членами справочный документ для заседания высокого уровня не позднее июня 2011 года;

ф) *постановляет*, что председателем заседания будет Председатель Генеральной Ассамблеи, который представит на заключительном пленарном заседании краткий отчет о ходе обсуждения, подготовленный сопредседателями для представления Председателем Генеральной Ассамблеи десятой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, которая состоится в 2011 году в Республике Корея;

11. *приветствует* активизацию взаимодействия и сотрудничества между секретариатом Конвенции и программами, фондами, учреждениями и структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами деградации земель;

12. *отмечает* результаты пятого пополнения ресурсов Глобального экологического фонда и предлагает донорам Глобального экологического фонда обеспечить в ходе следующего периода пополнения ресурсов, чтобы он располагал надлежащими ресурсами для того, чтобы иметь возможность выделять достаточные и адекватные средства для своих шести центральных направлений деятельности, в частности для деятельности по направлению, связанному с деградацией земель;

13. *приветствует* внесение изменения в Документ о создании Глобального экологического фонда, в соответствии с которым Фонд может служить финансовым механизмом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, согласно пункту 2(b) статьи 20 и статье 21 Конвенции;

14. *принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы об оценке Глобального механизма Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и принятое на девятой сес-

сии Конференции сторон Конвенции решение, в котором к Бюро девятой сессии обращена просьба провести и проконтролировать оценку существующих и потенциальных механизмов отчетности и подотчетности и организационных структур для Глобального механизма и их юридических и финансовых последствий;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

3. На 33-м заседании 1 декабря на рассмотрении Комитета находился проект резолюции «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке» (A/C.2/65/L.65), представленный заместителем Председателя Комитета Чиллой Вюрц (Венгрия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/65/L.21.

4. На рассмотрении Комитета находилось также заявление о последствиях проекта резолюции A/C.2/65/L.21 для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.2/65/L.62).

5. На том же заседании Комитет согласился с предложением Председателя не применять правило 120 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и приступить к принятию решения по проекту резолюции A/C.2/65/L.65.

6. Также на том же заседании Секретарь Комитета зачитала заявление о последствиях проекта резолюции A/C.2/65/L.65 для бюджета по программам.

7. Также на 33-м заседании заместитель Председателя внесла в проект резолюции устные поправки (см. A/C.2/65/SR.33).

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/65/L.65 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 10).

9. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/65/L.65 проект резолюции A/C.2/65/L.21 был снят с рассмотрения его авторами вместе с заявлением о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, содержащимся в документе A/C.2/65/L.62.

III. Рекомендация Второго комитета

10. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/211 от 23 декабря 2003 года, 61/202 от 20 декабря 2006 года, 62/193 от 19 декабря 2007 года, 63/218 от 19 декабря 2008 года и 64/202 от 21 декабря 2009 года и другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года² и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия³,

напоминая о Десятилетии Организации Объединенных Наций, посвященном пустыням и борьбе с опустыниванием (2010–2020 годы),

ссылаясь на Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала в развивающихся странах⁴,

поддерживая осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на основе совместных действий международного сообщества по борьбе с причинами опустынивания и деградации земель в засушливых, полусухих и сухих субгумидных районах в соответствии со статьями 1, 2 и 3 Конвенции и их влиянием на нищету, принимая во внимание десятилетний стратегический план и концептуальные основы деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы)⁵, поддерживая обмен передовыми практическими методами и извлеченными уроками, в том числе в результате регионального сотрудничества, и мобилизацию достаточных финансовых ресурсов на предсказуемой основе,

вновь подтверждая План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений») ⁶, в котором Конвенция признана одним из инструментов для

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

² См. резолюцию 60/1.

³ См. резолюцию 65/1.

⁴ UNEP/GC.23/6/Add.1 и Corr.1, приложение.

⁵ A/C.2/62/7, приложение.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

ликвидации нищеты, и вновь заявляя о своей приверженности деятельности по искоренению крайней нищеты,

принимая во внимание, что опустынивание, деградация земель и засуха представляют собой проблемы глобального порядка в том смысле, что они затрагивают все регионы мира,

будучи обеспокоена тем, что процессами экстремального опустынивания и деградации земель охвачены также засушливые, полувзасушливые и сухие субгумидные районы Латинской Америки и Карибского бассейна, Азии, Северного Средиземноморья и Центральной и Восточной Европы и что, несмотря на исчерпывающее описание этой проблемы в десятилетнем стратегическом плане и концептуальных основах, ее истинные масштабы так и не получили должного признания, а это усугубляет уязвимость малоимущего населения и подрывает продовольственную безопасность;

будучи обеспокоена также все более частыми и разрушительными пыльными и песчаными бурями в засушливых и полувзасушливых районах и их негативными последствиями для окружающей среды и экономики;

будучи обеспокоена далее негативным воздействием, которое опустынивание, деградация земель, утрата биоразнообразия и изменение климата оказывают друг на друга, учитывая потенциальные преимущества взаимосвязанного решения этих проблем на всех уровнях на взаимодополняющей основе и учитывая также наличие взаимосвязи между изменением климата, утратой биоразнообразия и опустыниванием и необходимость активизации усилий по борьбе с опустыниванием и поощрению рационального землепользования,

будучи обеспокоена негативным воздействием опустынивания, деградации земель и засухи на экономику и приветствуя в этой связи организацию в 2012 году второй научной конференции, посвященной экономической оценке опустынивания, рационального землепользования и жизнестойкости засушливых, полувзасушливых и сухих субгумидных районов,

отмечая необходимость расширения сотрудничества между секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии («Рио-де-Жанейрские конвенции») при уважении их индивидуальных мандатов,

обращая особое внимание на межсекторальный характер проблем опустынивания, деградации земель и деятельности по смягчению последствий засухи и в этой связи предлагая всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с секретариатом Конвенции в деле содействия эффективному реагированию на эти проблемы,

выражая озабоченность по поводу того, что, как явствует из совместного доклада секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Программы развития Организации Объединенных Наций, озаглавленного «The Forgotten Billion: Millennium Development Goals Achievement in the Drylands» («Забывтый миллиард: достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в засушливых районах»),

миллиард жителей засушливых земель относятся к числу беднейших на планете и отстают от графика достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно касающихся борьбы с голодом и нищетой,

учитывая необходимость инвестирования средств в рациональное землепользование в засушливых, полусушливых и сухих субгумидных районах и особо отмечая необходимость реализации десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ в полном объеме,

отмечая, что в десятилетнем стратегическом плане и концептуальных основах повышенное внимание уделяется значению, придаваемому разработке и внедрению научно обоснованных и рациональных методов мониторинга и оценки опустынивания и предпринимаемым усилиям по содействию активизации научных исследований и укреплению научной базы деятельности в рамках Конвенции, направленной на борьбу с опустыниванием и засухой,

приветствуя принятое Конференцией сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на ее девятой сессии решение одобрить предложение правительства Республики Корея провести десятую сессию Конференции сторон Конвенции 10–21 октября 2011 года в Чханвоне, провинция Кёнсан-Намдо,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁷;

2. *предлагает* государствам-членам усилить поддержку, оказываемую осуществлению Конвенции¹, в том числе путем интеграции ее ключевых вопросов в стратегии в области развития там, где это оправдано и необходимо, включать деятельность по борьбе с опустыниванием и деградацией земель в их планы и стратегии устойчивого развития и включать национальные программы действий в области борьбы с опустыниванием и засухой в национальные стратегии развития;

3. *предлагает* государствам-членам, особенно сообществу доноров, и системе Организации Объединенных Наций принять меры по удовлетворению нужд более миллиарда жителей засушливых земель, стимулируя приток надлежащих инвестиций для содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в этих областях;

4. *приветствует* решения семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию⁸, которые касаются опустынивания, деградации земель и засухи, и особо отмечает необходимость выполнения программных рекомендаций, относящихся к тематическим блокам, рассматривавшимся на этой сессии;

5. *в полной мере сознает* необходимость сотрудничества на глобальном и региональном уровнях в целях предотвращения пыльных и песчаных бурь и регулирования деятельности в связи с ними, включая распространение соот-

⁷ A/65/294.

⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 9 (E/2009/29)*.

ветствующей информации, прогнозирование и применение систем раннего предупреждения, и предлагает государствам-членам и соответствующим организациям сотрудничать в областях распространения информации, прогнозирования и применения систем раннего предупреждения в связи с пыльными и песчаными бурями;

6. *предлагает* всем сторонам и всем вовлеченным организациям участвовать в процессе укрепления научной базы деятельности в рамках Конвенции, направленной на борьбу с опустыниванием и засухой, особенно в связи с необходимостью оценки влияния опустынивания, деградации земель и засухи на экономику засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районов и отдачи от хода осуществления Конвенции, и активно поддерживать этот процесс, а впоследствии укреплять технический потенциал национальных координационных органов и национальных координаторов Конвенции;

7. *рекомендует* повысить консультативную роль Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и Комитета по науке и технике, заключающуюся в вынесении ими рекомендаций, в целях эффективного контроля выполнения решений Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием;

8. *просит* все государства — стороны Конвенции содействовать повышению степени осведомленности их населения, особенно женщин и молодежи, а также организаций гражданского общества, о процессе осуществления десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы)⁵ и вовлекать их в этот процесс и рекомендует затрагиваемым государствам-сторонам и донорам учитывать аспект участия гражданского общества в процессах в рамках Конвенции при установлении приоритетов в контексте национальных стратегий в области развития в соответствии, в частности, со всеобъемлющей стратегией в области коммуникации, принятой Конференцией сторон на ее девятой сессии сторон;

9. *постановляет* созвать однодневное совещание высокого уровня по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты» во вторник, 20 сентября 2011 года, до начала общих прений в рамках шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

10. *постановляет* провести общие прения на своей шестьдесят шестой сессии начиная со среды, 21 сентября 2011 года, при том понимании, что это решение никоим образом не создает прецедента для общих прений на будущих сессиях;

11. *выражает убежденность* в том, что это совещание высокого уровня должно способствовать повышению степени осведомленности в вопросах опустынивания, деградации земель и засухи на самом высоком уровне, вновь подтвердить выполнение всех обязательств, закрепленных в Конвенции и в ее десятилетнем стратегическом плане и концептуальных основах (2008–2018 годы), обеспечить повышение значимости вопросов опустынивания, деградации земель и засухи в повестке дня международного сообщества, а также внести вклад в подготовку Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио плюс 20»):

a) постановляет, что это совещание будет организовано за счет имеющихся ресурсов и откроется пленарным заседанием, после чего в первой половине дня пройдет дискуссионный форум, посвященный той же теме, что и совещание высокого уровня, а во второй половине дня пройдет еще один дискуссионный форум, после чего совещание закроется пленарным заседанием;

b) постановляет также, что сопредседательствовать на дискуссионных форумах будут главы государств и правительств (по одному от Севера и Юга на каждом форуме), назначенные Председателем Генеральной Ассамблеи с должным учетом справедливого географического распределения в консультации с региональными группами;

c) рекомендует провести это совещание на как можно более высоком политическом уровне с участием глав государств и правительств, министров, специальных представителей и — в соответствующих случаях — других представителей;

d) постановляет, что подготовка к совещанию будет проводиться под эгидой Председателя шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и что координатором совещания высокого уровня будет Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием;

e) просит Генерального секретаря в консультации с государствами-членами подготовить справочный документ для совещания высокого уровня и представить его не позднее июня 2011 года;

f) постановляет, что председателем совещания будет Председатель Генеральной Ассамблеи, который представит на заключительном пленарном заседании краткий отчет о ходе обсуждения, подготовленный на базе доклада сопредседателей, для передачи по его распоряжению Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на ее десятой сессии, которая состоится 10–21 октября 2011 года в Чханвоне, провинция Кёнсан-Намдо, Республика Корея, и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио плюс 20»);

g) предлагает руководителям фондов и программ, специализированных учреждений и региональных комиссий Организации Объединенных Наций, исполнительным секретарям остальных двух Рио-де-Жанейрских конвенций и главам межправительственных организаций и структур, имеющих статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, принять надлежащее участие в совещании в соответствии с правилами и процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей;

h) постановляет, что Председатель Генеральной Ассамблеи проведет консультации с представителями неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, организаций гражданского общества и частного сектора и — в соответствующих случаях — с государствами-членами, для составления списка представителей неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора, которые могут участвовать в совещании;

i) постановляет, что на открытии совещания ораторы будут выступать в следующем порядке: Председатель Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь, Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных

Наций по борьбе с опустыниванием, Председатель девятой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и будущий Председатель десятой сессии Конференции, Группа 77 и Китая, Европейский союз, Группа африканских государств и другие государства-члены согласно протоколу Организации Объединенных Наций;

12. *приветствует* активизацию взаимодействия и сотрудничества между секретариатом Конвенции и программами, фондами, учреждениями и структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами деградации земель;

13. *отмечает* текущую работу Совместной контактной группы секретариатов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и рекомендует продолжать сотрудничество в целях содействия усилению взаимодополняемости в работе этих секретариатов при уважении их независимого правового статуса;

14. *отмечает также* результаты пятого пополнения ресурсов Глобального экологического фонда и предлагает донорам Фонда обеспечить в ходе следующего цикла пополнения ресурсов, чтобы он располагал надлежащими ресурсами для того, чтобы иметь возможность выделять достаточные и адекватные средства на свои шесть центральных направлений деятельности, в частности на деятельность по направлению, связанному с деградацией земель;

15. *приветствует* внесение изменения в Документ о создании Глобального экологического фонда, в соответствии с которым Фонд может служить финансовым механизмом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием согласно пункту 2(b) статьи 20 и статье 21 Конвенции;

16. *принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы об оценке Глобального механизма Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием⁹ и принятое на девятой сессии Конференции сторон Конвенции решение¹⁰, в котором Конференция сторон просила Президиум девятой сессии организовать и проконтролировать совместно с Директором-распорядителем Глобального механизма и Исполнительным секретарем и с учетом мнений других соответствующих заинтересованных субъектов, таких как принимающие страны и Международный фонд сельскохозяйственного развития, оценку существующих и потенциальных механизмов отчетности и подотчетности и институциональных механизмов для Глобального механизма и их юридических и финансовых последствий, включая возможность определения нового учреждения или организации для размещения Глобального механизма, с учетом сценариев, изложенных в проведенной силами Объединенной инспекционной группы оценке Глобального механизма, и необходимости избежания дублирования и параллелизма в работе секретариата Конвенции и Глобального механизма и просила также Президиум девятой сессии представить Конференции сторон на ее десятой сессии доклад об этой оценке для рассмотрения и принятия решения по вопросу о механизмах отчетности и подотчетности и институциональных механизмах для Глобального механизма;

⁹ См. A/64/379.

¹⁰ ICCD/COP(9)/18/Add.1, решение 6/COP.9.

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
